

Kurzanleitung

EVH, the EVH logo, and the Stripe Design © used under license from EVH Brands, LLC

Das SDE-3000EVH besitzt zwei Digital Delay-Einheiten (SDE-3000) mit Stereo-Funktionalität. DIGITAL DELAY 1 (DDL1)/DIGITAL DELAY 2 (DDL2)

Lesen Sie zuerst die Hinweise in den Abschnitten „USING THE UNIT SAFELY“ und „IMPORTANT NOTES“ (separates Informationsblatt).

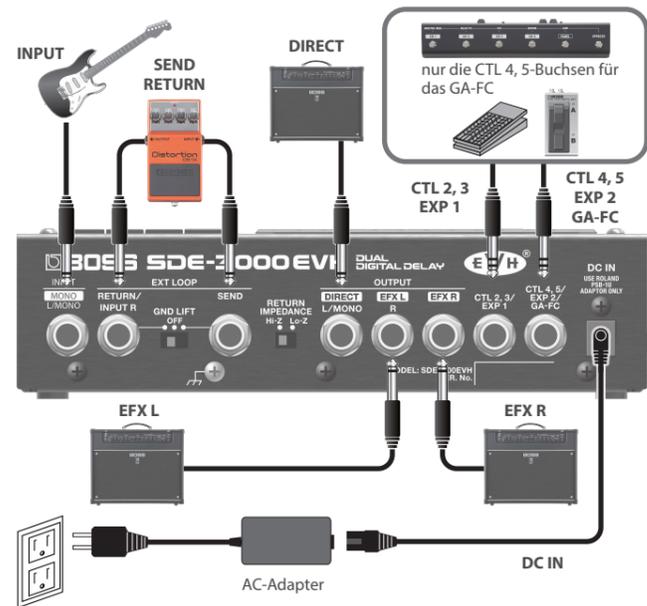
Lesen Sie dann diese Anleitung ganz durch, um sich mit allen Funktionen des Geräts vertraut zu machen. Bewahren Sie die Anleitung zu Referenzzwecken auf.

Anschließen des Equipment (Rückseite/Seite)

- * Um Fehlfunktionen bzw. eventuellen Beschädigungen vorzubeugen, regeln Sie immer die Lautstärke auf Minimum und lassen Sie alle Geräte ausgeschaltet, bevor Sie Kabelverbindungen vornehmen.
- * Eine ausführliche Beschreibung aller möglichen Verkabelungs-Methoden und Diagramme finden Sie im Dokument „SDE-3000EVH Players Guide“.

DIRECT OUT + STEREO OUT (Werksvoreinstellung)

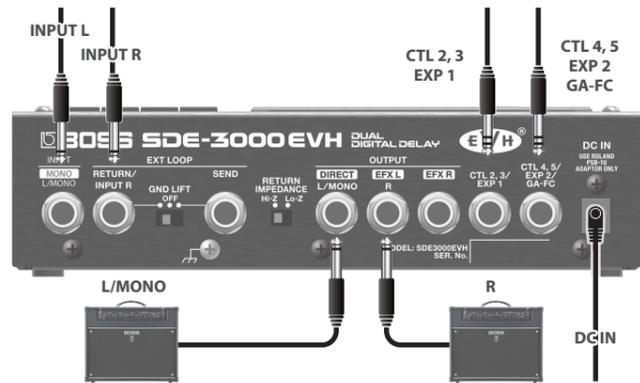
Das Direktsignal wird über die DIRECT-Buchse ausgegeben, das Effektsignal in stereo über die EFX L- und R-Buchsen.



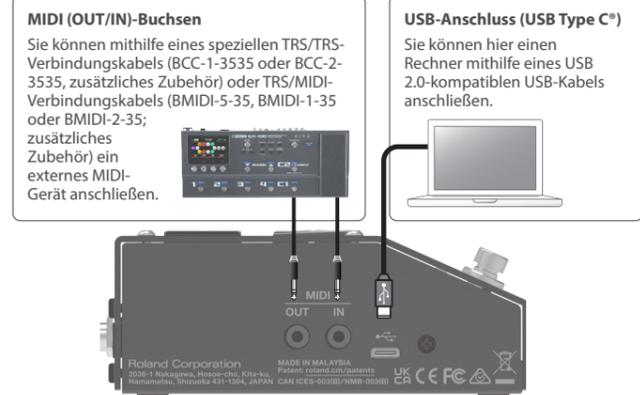
STEREO IN/OUT

Der Sound wird in stereo eingegeben, das Direktsignal und Effektsignal werden gemischt und dann zusammen ausgegeben.

→ Im Abschnitt „Konfigurieren der Einstellungen (SETUP)“ ist beschrieben, wie Sie die Eingangs- und Ausgangs-Einstellungen vornehmen.



- * Verwenden Sie nur das empfohlene Expression-Pedal. Die Benutzung von Expression-Pedalen anderer Hersteller kann zu Fehlfunktionen oder/und Beschädigungen des Geräts führen.
- * Dieser Anschluss ermöglicht die Verbindung zu einem geerdeten Gegenstand.



- * Verwenden Sie kein USB-Kabel, das nur für Aufladezwecke gedacht ist. Aufladekabel können keine Daten übertragen.

Einschalten

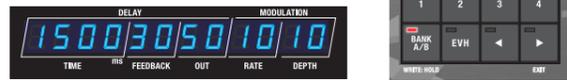
* Regeln Sie vor Ein- und Ausschalten immer die Lautstärke auf Minimum. Auch bei minimaler Lautstärke ist beim Ein- und Ausschalten ein leises Nebengeräusch hörbar. Dieses ist normal und keine Fehlfunktion.

1. Schließen Sie den AC-Adapter an die DC IN-Buchse an. Damit wird das Gerät eingeschaltet.
2. Schalten Sie zuerst die am Gerät angeschlossenen externen Geräte ein und danach den Verstärker und die weiteren Geräte zur Ausgabe des Audiosignals.
 - * Wenn Sie die Geräte ausschalten, gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor.
 - * Bei Ausschalten werden die bis dahin geänderten, aber noch nicht gesicherten Einstellungen gelöscht. Sichern Sie daher wichtige Einstellungen, bevor Sie das Gerät ausschalten.
 - * Die zuletzt gewählte Bank- und Speichernummer wird gesichert und nach erneutem Einschalten des Geräts ausgewählt.

Play-Modus

Nach Einschalten des Geräts wird der „Play-Modus“ ausgewählt und das Gerät ist einsatzbereit.

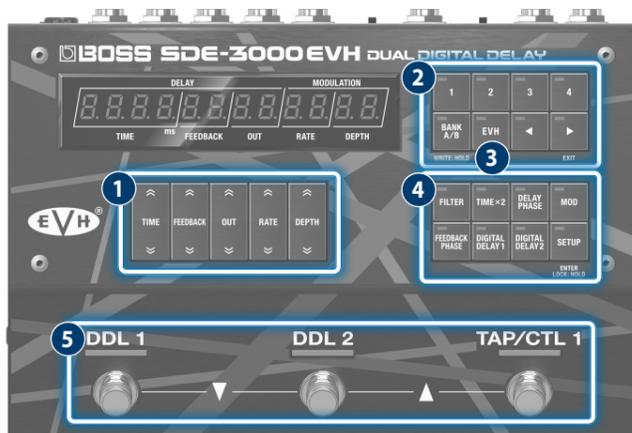
Die Werte der Regler TIME/FEEDBACK/OUT/RATE/DEPTH des Delay-Effekts werden im Display angezeigt und die Anzeigen der ausgewählten Bank- und Speichernummer leuchten.



Sie können im Play-Modus durch Drücken der [◀] [▶]-Taster die Display-Modi umschalten.

Display-Modus	Beschreibung
Parameter	zeigt den Wert eines Parameters an. Wenn Sie die Bänke bzw. Speicherplätze umschalten, werden deren Nummern kurz angezeigt.
Bank/Memory	zeigt die Bank- und Memory (Speicher)-Nummer an.

Grundsätzliche Bedienung (Bedienoberfläche)



Bereich	Controller/Beschreibung
1 Control	<p>[TIME]-Taster: bestimmt die Delay-Zeit.</p> <p>[FEEDBACK]-Taster: bestimmt die Stärke des Delay Feedback. Bei dem Wert „0“ wird ein einzelnes Delaysignal erzeugt.</p> <p>[OUT]-Taster: bestimmt den Ausgangspegel des Delaysignals.</p> <p>[RATE]-Taster: bestimmt die Zyklus der Delay-Modulation.</p> <p>[DEPTH]-Taster: bestimmt die Tiefe der Delay-Modulation. Bei dem Wert „0“ ist die Modulation ausgeschaltet.</p> <p>HINWEIS</p> <p>Wenn Sie einen Taster gedrückt halten, wird der Wert schneller verändert.</p>
2 Memory (Speicher)	<p>[1]-[4]-Taster: wählen einen Speicherplatz aus.</p> <p>[BANK A/B]-Taster: schaltet zwischen den Bänken A (leuchtet rot) und B (leuchtet grün) um.</p>
3 [EVH]-Taster	<p>Drücken Sie den „EVH“ (Eddie Van Halen)-Taster, um diese bekannte Einstellung auszuwählen.</p> <p>[EVH]-Taster: schaltet zwischen EVH 1-4 (leuchtet rot) und EVH 5-8 (leuchtet grün) um.</p> <ul style="list-style-type: none"> * Es werden keine detaillierten Einstellungen angezeigt. Diese können auch nicht editiert oder gespeichert werden. * Sie können nur den [OUT]-Taster betätigen.
4 Delay-Einstellungen	<p>[FILTER]-Taster: Delay-Filter. Wenn dieses Filter eingeschaltet ist, wird ein natürlich klingender Effektsound erzeugt, wenn das Delay als Echo-Effekt eingesetzt wird.</p> <p>[TIME x 2]-Taster: schaltet den Delay-Bereich um.</p>
5 Schalter	<p>[DELAY PHASE]-Taster: invertiert die Phase des Delaysignals.</p> <p>[MOD]-Taster: schaltet die Modulation ein bzw. aus.</p> <p>[FEEDBACK PHASE]-Taster: invertiert die Phase des Delay Feedback-Signals.</p> <p>[DIGITAL DELAY 1]-Taster (DDL1) / [DIGITAL DELAY 2]-Taster (DDL2): schaltet zwischen den DDL1- und DDL2-Parameteranzeigen um.</p> <p>[SETUP]-Taster: zur Konfiguration der System-Parameter. Halten Sie den Taster gedrückt, um die Lock-Funktion ein- bzw. auszuschalten. Wenn die Lock-Funktion eingeschaltet ist, ist die Funktionalität der anderen Taster abgeschaltet.</p> <p>[DDL 1]-Schalter / [DDL 2]-Schalter: schaltet das Digital DELAY 1/2 ein bzw. aus.</p> <p>Wenn Sie die [DDL 1]- und [DDL 2]-Schalter gleichzeitig drücken, wird der vorherige Speicherplatz ausgewählt.</p> <p>[TAP/CTL 1]-Schalter: Wenn Sie diesen Schalter mehrfach im gewünschten Tempo drücken, wird eine entsprechende Delay-Zeit eingestellt. Sie können auch die unter SETUP zugewiesenen Funktionen nutzen.</p> <p>Wenn Sie die [DDL 2]- und [TAP/CTL 1]-Schalter gleichzeitig drücken, wird der nachfolgende Speicherplatz ausgewählt.</p>

Konfigurieren der Einstellungen (SETUP)

In diesem Bereich werden die System-Parameter eingestellt. Das nachfolgende Beispiel beschreibt das Einstellen der IN/OUT-Parameter.

1. Drücken Sie den [SETUP]-Taster.



Im Display wird der einzustellende Parameter angezeigt.



2. Drücken Sie den [SETUP] (ENTER)-Taster.

Im Display erscheint die Anzeige „in“.



HINWEIS

Drücken Sie den [TIME]-Taster mehrfach hintereinander, um den gewünschten Parameter auszuwählen. Weitere Informationen finden Sie im „Reference Manual“ (Roland-Internetseite).

3. Verändern Sie die Einstellung mit den [DEPTH]-Tastern.



Auswahl des Parameters Editieren des Wertes

Parameter	Wert/Beschreibung
[TIME]-Taster	[DEPTH]-Taster
in	mono (MONO): wählt die INPUT L/MONO-Buchse als Mono-Eingangsquelle aus.
(Input-Einstellungen)	stereo (STEREO): wählt die INPUT L/MONO-Buchse sowie die RETURN/INPUT R-Buchse als Stereo-Eingangsquelle aus.

HINWEIS

Wenn „in“ (Input Setting) auf „mono“ (MONO) gestellt ist, ist der Send/Return-Schaltkreis aktiviert.

4. Um die Einstellungen zu beenden, drücken Sie den [▶] (EXIT)-Taster so oft, bis wieder der Play-Modus ausgewählt ist.

Sichern der Einstellungen (WRITE)

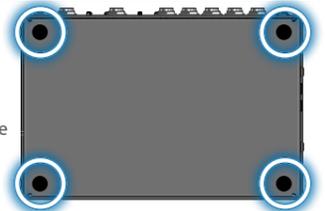
1. Halten Sie den [BANK A/B] (WRITE)-Taster gedrückt. Das Write-Menü erscheint.
2. Drücken Sie den [SETUP] (ENTER)-Taster.
3. Wählen Sie mit dem [DEPTH]-Taster die gewünschte Ziel-Speichernummer aus. Wenn Sie den Vorgang abbrechen möchten, drücken Sie den [▶] (EXIT)-Taster, um wieder das Write-Menü aufzurufen.
4. Drücken Sie den [BANK A/B] (WRITE)-Taster, um die Einstellungen zu sichern. Nach Abschluss des Speichervorgangs werden die gewählte Ziel-Speichernummer und der Play-Modus ausgewählt.

Anbringen der GummifüÙe

Sie können bei Bedarf GummifüÙe an der Unterseite des Geräts befestigen.

Befestigen Sie diese an den in der Abbildung angegebenen Positionen.

- * Wenn Sie das Gerät ohne GummifüÙe auf eine Oberfläche stellen, kann diese beschädigt werden.
- * Wenn Sie das Gerät umdrehen, achten Sie darauf, dass die Bedienelemente nicht beschädigt werden. Lassen Sie das Gerät beim Umdrehen nicht fallen.



Reference Manual / Players Guide (Roland-Internetseite)

Auf der unten angegebenen Internetseite finden Sie das Dokument, welches beschreibt, wie das Gerät bedient wird.

https://roland.cm/sde3000evh_om

